


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
14.07.2026

 UHR – ORE
16:00

GEGENSTAND:

Raumordnung - Abänderung Ensembleschutz - Ensemble Völlan - Abbruch und Wiederaufbau „Kirchhof“ B.p. 3/1 K.G. Völlan (BA 2026-77-0) - zuständiger Referent Horst Margesin.

OGGETTO:

Urbanistica - Modifica tutela degli insiemi Foiana - demolizione e riscotruzione „Kirchhof“ p.ed. 3/1 C.C. Foiana (BA 2026-77-0) - referente incaricato Horst Margesin.

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindefassung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora		X		
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore		X		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

 Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza,
Helmut Taber
 in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet
zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

 nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla
trattazione dell'oggetto suindicato.

Raumordnung - Abänderung Ensembleschutz - Ensemble Völlan - Abbruch und Wiederaufbau „Kirchhof“ B.p. 3/1 K.G. Völlan (BA 2026-77-0) - zuständiger Referent Horst Margesin.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Eigentümer des Gebäudes auf B.p. 3/1 K.G. Völlan ein Ansuchen betreffend Änderung Ensembleschutz auf B.p. 3/1 in der K.G. Völlan (Streichung des Ensembleschutzes), eingegangen mittels PEC-Mail am 16.02.26 mit Prot. Nr. 2023, gestellt haben;

festgestellt, dass der geltende Ensembleschutzkatalog folgendes vorsieht:

Gebäude in Ensembleschutzzonen, welche gravierende strukturelle oder statische Mängel aufweisen oder eine Gefährdung der öffentlichen Sicherheit darstellen, können nach Gutachten des/der Ensembleschutzbeauftragten und aufgrund einer statischen Expertise eines berufsbefähigten Ingenieurs abgebrochen und detailgetreu wiederaufgebaut werden. Die Bauarbeiten an ensembleschutzgeschützten Gebäuden können nach ausdrücklichem Wunsch der Gemeindebaukommission vom/von der Ensembleschutzbeauftragten begleitet werden, wo bei dessen/deren Vorgaben und Anweisungen zu befolgen sind.

nach Einsichtnahme in das technische Gutachten des Statikers Dr. Ing. Karl Angerer vom 28.08.2025, woraus ersichtlich ist, dass das Gebäude aus bautechnischer, statischer und sicherheitstechnischer Sicht nicht sanierbar ist;

nach Einsichtnahme in das Gutachten des Ensembleschutzbeauftragten Laimer Martin vom 01.10.2025, Prot. Nr. 48284, woraus ersichtlich ist, dass einem Abbruch und Wiederaufbau zugestimmt werden kann, sofern das Neubauprojekt was Proportionen, Baumaterialien und Farbgebung anbelangt sich am erhaltenen Bestand orientiert, entsprechende architektonische Qualität aufweist und so einen adäquaten Ersatz für das Bestandsgebäude darstellt. Eine entsprechende fotografische Dokumentation des Bestandes ist sinnvoll und wird von Seiten des Ensembleschutzes vor einem allfälligen Abbruch und Neubau vorgenommen.

festgestellt, dass somit die Voraussetzungen vorliegen, dass das Gebäude abgebrochen und detailgetreu wiederaufgebaut werden kann, ohne die Streichung des Ensembleschutzes - die Bauarbeiten an ensembleschutzgeschützten Gebäuden können nach ausdrücklichem Wunsch der Gemeindebaukommission vom/von der Ensembleschutzbeauftragten begleitet werden, wobei dessen/deren Vorgaben und Anweisungen zu befolgen sind.

Urbanistica - Modifica tutela degli insiemi Foiana - demolizione e riscotruzione „Kirchhof“ p.ed. 3/1 C.C. Foiana (BA 2026-77-0) - referente incaricato Horst Margesin.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che proprietari dell'immobile p.ed. 3/1 C.C. Foiana, hanno presentato una richiesta relativa alla modifica della tutela degli insiemi per la p.ed. 3/1 C.C. Foiana (abolizione della tutela degli insiemi), pervenuta tramite PEC il 16.02.26 con n. prot. 2023;

Constatato che l'attuale catalogo sulla tutela degli insiemi prevede quanto segue:

Edifici in zone di tutela degli insiemi che presentano gravi carenze strutturali o statici o che rappresentano un pericolo per la pubblica sicurezza, acquista il parere da parte dell'esperto/a per la tutela degli insiemi e su base di una perizia statica, redatta da un ingegnere abilitato alla professione, potranno essere demoliti e fedelmente ricostruiti. Gli interventi edilizi su edifici sotto tutela degli insiemi, su espresso desiderio della Commissione edilizia comunale, potranno essere sorvegliati dall'esperto/a per la tutela degli insiemi le cui direttive ed istruzioni sono da rispettare.

presa visione della perizia tecnica dell'ingegnere strutturale Dr. Ing. Karl Angerer del 28.08.2025, dalla quale risulta che l'edificio non è risanabile dal punto di vista tecnico-costruttivo, statico e di sicurezza;

presa visione del parere del responsabile della tutela degli insiemi Laimer Martin dell'01.10.2025, sub. Prot. N. 48284, dalla quale risulta che la demolizione e la ricostruzione possono essere approvate, a condizione che il progetto di nuova costruzione, per quanto riguarda le proporzioni, i materiali di costruzione e la combinazione di colori si ispiri all'edificio esistente, presenti un'adeguata qualità architettonica e costituisca quindi un sostituto adeguato dell'edificio esistente. È opportuno redigere una documentazione fotografica dell'edificio esistente, che verrà effettuata dalla tutela degli insiemi prima di un'eventuale demolizione e ricostruzione.

constatato che sussistono quindi i presupposti affinché l'edificio possa essere demolito e ricostruito fedelmente nei minimi dettagli, senza abolizione della tutela degli insiemi - i lavori di costruzione su edifici soggetti a tutela degli insiemi possono essere seguiti dal/dalla responsabile della tutela degli insiemi, su espressa richiesta della commissione edilizia comunale, fermo restando che devono essere rispettate le indicazioni e istruzioni.

nach Einsichtnahme,
in den Beschluss der Landesregierung vom 28.07.2008, Nr. 2791;
in den Beschluss der Landesregierung vom 25. Oktober 2016, Nr. 1179;
in den Beschluss des Gemeindevausschusses vom 20.08.2024, Nr. 184;
in das L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung;
in die geltende Satzung dieser Gemeinde;
in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;
in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;
mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. den Antrag auf Streichung des Ensembleschutzes abzulehnen;
2. den Abbruch und Wiederaufbau des „Kirchhofes“ auf B.p. 3/1 in der K.G. Völlan, in detailgetreuer Art, was Proportionen, Baumaterialien und Farbgebung anbelangt, in Übereinstimmung mit dem Gutachten des Ensembleschutzbeauftragten Laimer Martin vom 01.10.2025, Prot. Nr. 48284, zu befürworten;
3. den Ensembleschutzbeauftragten, Dr. Laimer Martin, zu beauftragen die Begleitung der Planungs- und Durchführungsphase zu übernehmen, wobei dessen Vorgaben und Anweisungen zu befolgen sind;
4. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
5. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im

visti,
nella delibera della Giunta Provinciale del 28.07.2008, n. 2791;
nella delibera della Giunta Provinciale del 25 ottobre 2016, n. 1179;
nella delibera della Giunta Comunale del 20 agosto 2024, n. 184;
la L.P. 10 luglio 2018, n. 9, nel testo vigente;
il vigente statuto comunale;
il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;
i pareri previsti dalle norme vigenti;
ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di respingere la domanda di cancellazione del vincolo di tutela d'insieme;
2. di sostenere la demolizione e ricostruzione del "Kirchhof" su p.ed. 3/1 C.C. Foiana in modo fedele, per quanto riguarda le proporzioni, i materiali di costruzione e la combinazione di colori, in conformità con il parere del responsabile della tutela degli insiemi Martin Laimer del 01.10.2025, prot. n. 48284;
3. incaricare il responsabile della tutela degli insiemi, il dott. Martin Laimer, di seguire la fase di progettazione e di realizzazione, le cui direttive ed istruzioni sono da rispettare;
4. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
5. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di

Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die
Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119
und 120 GvD Nr. 104/2010).

affidamento pubblico il termine di ricorso è di
30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e
120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert	fachlich-	+lhjnrkFP5mtJam847Gloa/vLeKjV+cdvMKzD	Valore hash	parere	tecnico-
verwaltungsmaßiges	Gutachten	GeJGHA=	amministrativo		
		Thomas Geom. Platzgummer			
Hashwert	buchhalterisches	2UG2YscNPAwQQ+UCz/iL9f/rfjHmTDwc3Wz	Valore hash	parere	contabile
Gutachten		Aw7fTLmI=			
		Andrea De Martino			

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)